

16 January 2019

09:00 Panel 7: National Canons in Global Contexts.

Chair: Giovanna Brogi Bercoff (University of Milan).

- Alessandro Achilli (Monash University), "Late Soviet Ukrainian Underground Poetry in the Global Context."
- Iryna Borysiuk (National University of "Kyiv-Mohyla" Academy), "Islamic Motifs in the Ukrainian Landscape: the Metamorphoses of Displaced Memories in Kateryna Kalytko's Poetry."
- Marco Puleri (University of Bologna), "Writing from/to Ukraine: Pluricentric and Transcultural Narratives of Ukraine in the European Literary Context.",
Discussant: Marko Pavlyshyn (Monash University).

10:30 Final remarks: Giovanna Brogi Bercoff.



Scientific and Organizing Committee: Alessandro Achilli (Monash University), Maria Grazia Bartolini (University of Milan), Simone A. Bellezza (University of Naples Federico II), Giovanna Brogi Bercoff (University of Milan), Andrea Graziosi (University of Naples Federico II), Marco Puleri (University of Bologna).

Contacts: aisu.studiucraini@gmail.com
simoneattilio.bellezza@unina.it



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
NAPOLI FEDERICO II

AISU
ASSOCIAZIONE ITALIANA
DI STUDI UCRAINI



DIPARTIMENTO DI SCIENZE SOCIALI
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II

A.I.S.
Associazione Italiana degli Slavisti

Ukraine and Its Neighbors: Cross-Cultural and Transnational Interactions

14 - 16 January 2019

Sala del Refettorio
Biblioteca di Area Umanistica
Università degli studi di Napoli Federico II
Piazza V. Bellini 56, Napoli

14 January 2019

15:00 Welcoming remarks by the Rector of the University of Naples Federico II prof. **Gaetano Manfredi**, the Director of the Department of Social Sciences prof. **Stefano Consiglio**, and the President of the Italian Association of Ukrainian Studies prof. **Giovanna Brogi Bercoff**.

15:30 Panel 1: Early Modern Cross-Cultural Representations.

Chair: **Marcello Garzaniti** (University of Florence).

• **Maria Ivanova** (McGill University), "From Constantine the Great to Saint Alexius: Literary Masks of the Ruthenian Proteus."

• **Maria Grazia Bartolini** (University of Milan), "Travelling Images between East and West: Vision, Devotion and Clerical Instruction in Peter Mohyla's Trebnyk."

• **Dieter Stern** (Ghent University), "Syllabic Religious Songs Collectors' Items throughout the Eastern Slavic Lands."

Discussant: **Giovanna Brogi Bercoff** (University of Milan).

17:00 Panel 2: Cossacks between Poland and Russia.

Chair: **Marco Puleri** (University of Bologna).

• **Alois Woldan** (University of Vienna), "Cossacks and Haidamaks – Figures of Transition between Ukrainian and Polish Literature."

• **Tatiana Tairova-Yakovleva** (St. Petersburg State University), "Russian Empire and Ukrainian Cossack's Elite: Temptations and Challenges."

Discussant: **Grzegorz Franczak** (University of Milan).

15 January 2019

09:50 Panel 3: Transnational Roots of Ukrainophilism.

Chair: **Maria Grazia Bartolini** (University of Milan).

• **Svitlana Kryś** (MacEwan University), "Oleksa Storozhenko's Subversive Gothic in Conversation with East and West."

• **Marko Pavlyshyn** (Monash University), "Kostomarov's Tales of Two Nationalities: Inseparable, yet Immiscible."

Discussant: **George G. Grabowicz** (Harvard University).

10:30 Coffee break.

10:50 Panel 4: What Is Soviet Ukrainian?

Chair: **Simone A. Bellezza** (University of Naples Federico II).

• **George G. Grabowicz** (Harvard University), "Druzhboiu my zdruzheni: Ukraine and Russia in the Socialist Realist Canon."

• **Olga Gnydiuk** (European University Institute), "Who is a Ukrainian Child? The International Welfare Workers and the Problem of Determining Nationality of Displaced Children Coming from the Soviet Ukraine after WWII."

• **Mayhill C. Fowler** (Stetson University), "Theatre on the Frontlines of Socialism: The Red Army Theatre in Lviv Fighting the Cold War at Home and Abroad."

Discussant: **Georgiy Kasianov** (Institute of History of Ukraine, National Academy of Sciences of Ukraine).

13:00 Lunch break.

14:30 Panel 5: Ukrainian Interethnic Dimension.

Chair: **Giovanna Cigliano** (University of Naples Federico II).

• **Natalia Boryś** (University of Geneva), "Intellectual Links and Academic Exchanges between Ukrainian Soviet Historians and Their Colleagues from the Socialist Bloc (Hungary and Poland) in the Period of Stagnation: 1960-1985s."

• **Olga Bertelsen** (European University Institute), "The Anti-Soviet Human Rights Movement and Cooperation between the Ukrainian and Jewish Diasporas."

• **Sergei I. Zhuk** (Ball State University), "'Russian Academic Imperialism' and Ukraine: A Case of Ukrainian Americanism."

Discussant: **Simone A. Bellezza** (University of Naples Federico II).

15:50 Coffee break.

16:10 Panel 6: Post-Soviet Uses of the Past.

Chair: **Fabio Bettanin** ("Orientale University" of Naples).

• **Stanislav Kul'čyc'kyj** (Institute of History of Ukraine, National Academy of Sciences of Ukraine), "Decommunization of Post-Soviet Republics and Countries of Yalta Europe. A Comparative Analysis on the example of Ukraine, Russia, and Poland."

• **Georgiy Kasianov** (Institute of History of Ukraine, National Academy of Sciences of Ukraine), "The Hard Talk. The Ukrainian – Polish Controversy Over the Past, 1990s – 2000s."

• **Eleonora Narvselius** (Lund University), "Polish Professors Executed in Lviv in 1941: From a Local Wartime Crime to a Translocal Memory Event."

Discussant: **Olga Bertelsen** (European University Institute).